E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev.1/Add.96/Amend.4

30 April 2002

СОГЛАШЕНИЕ

О ПРИНЯТИИ ЕДИНООБРАЗНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРЕДПИСАНИЙ ДЛЯ КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ, ПРЕДМЕТОВ ОБОРУДОВАНИЯ И ЧАСТЕЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНЫ НА КОЛЕСНЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВАХ, И ОБ УСЛОВИЯХ ВЗАИМНОГО ПРИЗНАНИЯ ОФИЦИАЛЬНЫХ УТВЕРЖДЕНИЙ, ВЫДАВАЕМЫХ НА ОСНОВЕ ЭТИХ ПРЕДПИСАНИЙ*

(Пересмотр 2, включая поправки, вступившие в силу 16 октября 1995 года)

Добавление 96: Правила № 97

Поправка 4

Дополнение 2 к поправкам серии 01 - Дата вступления в силу: 5 декабря 2001 года

ЕДИНООБРАЗНЫЕ ПРЕДПИСАНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ОФИЦИАЛЬНОГО УТВЕРЖДЕНИЯ СИСТЕМ СИГНАЛИЗАЦИИ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ (ССТС) И МЕХАНИЧЕСКИХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ В ОТНОШЕНИИ ИХ СИСТЕМ СИГНАЛИЗАЦИИ (СС)

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

---

* Прежнее название Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года.

GE.02-21897 (R) 240502 240502

Пункт 4.4.1, сноска [1], изменить следующим образом:

"… 35 (не присвоен), 36 - Литва, … 38 (не присвоен), 39 - Азербайджан, … 45 - Австралия, 46 - Украина, 47 - Южная Африка и 48 - Новая Зеландия. …"

Пункт 5.3 изменить следующим образом (включая сноску [3]):

> "… стандарты ЕИСС[2], например EN 300 220-1 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-2 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09) и EN 301 489-3 V1.2.1 (2000-08) (включая любые консультативные предписания). Частота и максимальная мощность излучения радиосигналов, предусмотренные для приведения в действие и отключения системы охранной сигнализации, должны соответствовать рекомендации 70-03 (17 февраля 2000 года) ЕКПТ/ЕКР[3], касающейся использования устройств с близким радиусом действия[4].

---

[2] (без изменений)

[3] ЕКПТ: Европейская конференция почтовой и телефонно-телеграфной связи; ЕКР: Европейский комитет радиосвязи.

[4] (без изменений)".

Пункт 17.3 изменить следующим образом:

> "… стандарты ЕИСС (см. сноску [2], относящуюся к пункту 5.3), например EN 300 220-1 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-2 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09) и EN 301 489-3 V1.2.1 (2000-08) (включая любые консультативные предписания). Частота и максимальная мощность излучения радиосигналов, предусмотренные для приведения в действие и отключения системы охранной сигнализации, должны соответствовать рекомендации 70-03 (17 февраля 2000 года) ЕКПТ/ЕКР (см. сноску [3], относящуюся к пункту 5.3), касающейся использования устройств с близким радиусом действия (см. сноску [4] к пункту 5.3)".

Пункт 31.2 изменить следующим образом:

"… стандарты ЕИСС (см. сноску 2, относящуюся к пункту 5.3), например EN 300 220-1 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-2 V1.3.1 (2000-09), EN 300 220-3 V1.1.1 (2000-09) и EN 301 489-3 V1.2.1 (2000-08) (включая любые консультативные предписания). Частота и максимальная мощность излучения радиосигналов, предусмотренные для приведения в действие и отключения иммобилизатора, должны соответствовать рекомендации 70-03 (17 февраля 2000 года) ЕКПТ/ЕКР, касающейся использования устройств с близким радиусом действия (см. сноску 4 к пункту 5.3)".

Сноску [7], относящуюся к пункту 31.2, следует исключить.

Пункт 31.6 изменить следующим образом:

"31.6 Блокирующее устройство должно быть спроектировано и изготовлено таким образом, чтобы после его установки оно не оказывало неблагоприятного воздействия на основную функцию и безопасное функционирование транспортного средства, даже в случае неисправности".

Включить новый пункт 31.10 и соответствующую сноску [7] к нему следующего содержания:

"31.10 Должна исключаться возможность предотвращения блокирующим устройством растормаживания тормозов транспортного средства за исключением случаев, когда блокирующее устройство предотвращает растормаживание пневматических пружинных тормозов[7] и функционирует таким образом, что при нормальной эксплуатации или в случае поломки соблюдаются технические предписания Правил № 13, действующие в момент подачи заявки на официальное утверждение по типу конструкции на основании настоящих Правил.

Соблюдение настоящего пункта не освобождает от обязательства соблюдения технических предписаний, изложенных в настоящих Правилах, в отношении блокирующего устройства, которое предотвращает растормаживание пневматических пружинных тормозов.

---

[7] В соответствии с определением, приведенным в приложении 8 к Правилам ЕЭК № 13 с внесенными в них поправками".

Пункт 32.1.1.1 изменить следующим образом:

"… топливная система, пневматические пружинные тормоза и т.д.);".

_____